

2022 年 11 月 10 日-堂區消息



常年期 第三十三主日

瑪拉基亞先知書3:19-20a
聖詠98:5-6, 7-8, 9
得撒洛人後書:7-12
路加福音21:5-19

我們為什麼要關心窮人？

讀經一和福音是對既漫長和勞累的等待主再來的回應。當我們等待這個未知的時間時，並不容易。我們會怎樣想？我們該怎樣做？

教宗方濟各在眾多教宗中，告訴我們要關心窮人。





❖ **為**什麼我們中間還有窮人？

❖ **在**我的城市，我的社區中，有那些窮人？

❖ **我**會做甚麼幫忙？

梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網
2022年11月09日

教宗公開接見：在巴林的訪問是對話與和平之旅

教宗方濟各在週三的公開接見活動中，回顧了上週在阿拉伯半島國家巴林的訪問，稱這是在一個飽受分裂和衝突折磨的世界中，進行的對話與友愛的使徒之旅。



教宗提醒，“如果沒有相遇，就不可能有對話。如果沒有接納，對話就是空洞的，浮於表面，停留在思想而非現實的層面上”。“青年、少年以及兒童需要相互了解，這樣友愛的相遇才能防止意識形態的分歧。”

梵蒂岡新聞網
2022年11月08日

教宗接見烏克蘭天主教希臘禮教會領導人

教宗方濟各在梵蒂岡接見了烏克蘭天主教希臘禮教會領導人、基輔大總主教舍夫丘克。



教宗方濟各11月7日週一在梵蒂岡接見了烏克蘭天主教希臘禮教會領導人、基輔大總主教舍夫丘克（Sviatoslav Shevchuk）。大總主教這次在梵蒂岡停留一週的時間，參加多個會議，將烏克蘭人民九個月來在戰亂下的呼喊聲帶來羅馬。

這是大總主教與聖父教宗自從俄羅斯發動戰爭以來的首次會晤。大總主教此行也要拜會羅馬聖座部會的首長們。



梵蒂岡新聞網
2022年11月06日

教宗機上記者會：做和平主義者！

教宗方濟各在從巴林返回羅馬途中與記者們見面，回答了隨行記者們提出的關於教會和世界上的多個熱點話題。

德國《天主教新聞中心》記者問道，德國能從巴林教會這小小的羊群學到什麼？教宗回答道：“德國有著悠久的宗教歷史。我對德國天主教徒說：德國已經有一個偉大而美好的福音派教會；我不想要另外一個，我渴望天主教徒與福音派教會團體以弟兄情誼相處。”“有時我們會失去子民的宗教意識，失去天主聖潔忠信子民的宗教意識，而陷入教會倫理、狀況、神學結論的辯論中，但這些並不是神學的核心。天主的聖潔忠信子民在想什麼？他們的感覺如何？要去祖父母那裡尋找他們的感受，那個純樸的信仰。宗教信仰的根源是福音給你的強烈推動，與生活的耶穌相遇，在耶穌那裡找到答案。



人生感語

放棄自己優勢的鱷魚

鱷魚最大的優勢是驚人的咬合力和著名的死亡旋轉，而這些優勢的發揮必須是在水中，鱷魚畢竟不是智者，只是古老的物種，爬行動物的佼佼者，一旦它們放棄自己的優勢等待它們的同樣是死亡。



一條鱷魚從水中爬到岸邊曬太陽，每天清晨是鱷魚最脆弱的時候，它們必須從太陽中吸取熱量，血液快速流動起來，才能渾身充滿了活力。

就在鱷魚感覺體溫恢復正常的時候一頭小獅子怯生生地來到河邊，探頭探腦地想喝水，鱷魚忘記了自己是在河岸上，處於不利的地位，



即使如此，對付一頭小獅子也是綽有餘，但是它忘記了另一點，小獅子通常都是在母獅陪伴下的，母獅會捨命相拼。

果然一頭母獅攔住了鱷魚的退路，一頭母獅攻擊鱷魚的尾巴，一頭母獅伺機攻擊鱷魚的頭部，這樣一來鱷魚不僅首尾不相照應，而且腹背受敵，雖然它竭盡全力拼死一戰，最終也是無濟於事，小獅子的肉沒吃到，自己卻成為了獅子的盤中餐。

這個故事告訴我們放棄自己的優勢，以自己的劣勢對付別人的優勢無異於自尋死路。



一個陽光明媚的早上，袋鼠媽媽抱著袋鼠寶寶去菜場買菜。一路上，她倆有說有笑，別提有多開心。一會兒就到了菜場，哇，菜場裡的菜真多呀！有紫瑩瑩的茄子，黃澄澄的南瓜，身穿綠衣裳的黃瓜，還有活蹦亂跳的海鮮，真是應有盡有。

袋鼠媽媽和寶寶看得傻眼了，這樣也喜歡，那樣也喜歡。她們買了很多很多的菜，足足有兩大包呢。

袋鼠媽媽提著菜，抱著寶寶回家了。沒走多遠，袋鼠媽媽就氣喘吁籲了，豆大的汗珠直往下流，腳步也放慢了。

這時，在媽媽懷裡的寶寶覺得媽媽很累很累了。她想，如果自己繼續讓媽媽抱著，媽媽會累得筋疲力盡的，不行，我得自己走路。

她連忙說：“媽媽，我已經長大了，我想自己走路，你讓我試試，行嗎？”袋鼠媽媽看著懷中懂事的寶寶，露出了滿意的笑容。

我會自己走



她連忙輕輕地放下寶寶，溫和地說：“寶寶，慢慢走，當心摔跤。”寶寶跳到路上，緊緊地跟著媽媽，她一邊走路，一邊還唱歌給媽媽聽呢！寶寶美妙的歌聲消除了媽媽的疲勞，媽媽也情不自禁地哼起了歌。她倆唱著歌興致勃勃地回家了。

在我種下滿天星那天起，我都先把種子照照太陽，如果是雨天，我就會把滿天星收回進來，讓它在裡面避雨。

沒過幾天，芽兒從土裡探出頭來，我要給它喝點水，再放在太陽下，再曬太陽呢！然後我經常給它喝水，曬太陽，它在我的精心照顧之下，根越來越長，但是長得慢極了。

媽媽說：“它們是你的孩子，你要好好地保護它。”我說：“知道了。”

種子要喝水，就喝水，要曬太陽，就曬太陽。我的種子活的多麼快樂，多麼幸福呀！





11月10日-紀念

聖良一世(教宗、聖師)

以下文字節錄自聖良教宗講道集：

「**天**主的普世教會是由不同的階層所組成，然而，這身體雖有許多部分，但卻是個神聖的整體，就如同宗徒保祿所說的：『我們大家都在基督內合而為一』。

在洗禮中，十字架的標記使所有在基督內重生的人成為君王；他們全因聖神的傅油而成為司祭。因此，除了我們這些肩負特殊職務的司祭之外，所有領受精神與超性恩寵的基督徒，也都應知道自己有份於王家的種族與司祭的職務。一個靈魂由於服從天主而做肉體的主人，還有什麼比這更像似君王的？一個人將純潔的良心奉獻與主，並在自己心靈的祭台上，呈上虔誠無玷的犧牲，還有什麼比這更屬司祭的職務呢？」



11月11日-紀念

聖瑪爾定。都爾(主教)

馬爾定年輕時，有一天他出去。時值隆冬，朔風怒號，在城門口遇到一個貧人，衣不蔽體，渾身顫慄，向過路人乞討。走過的人，一文錢也不肯給。瑪爾定好生不忍，想佈施些銀錢，可是一摸口袋，沒有帶錢，就拔出寶劍，將自己的外套，割為兩段，一半送給那貧人，一半留給自己穿。當夜，瑪爾定在睡夢中，耶穌顯現給他，身上穿的就是瑪爾定白天送給貧人的半件外套，耶穌對他說：「瑪爾定，你雖然不過是一個望教徒，你很慷慨，把這半件衣服送給我。」

瑪爾定得了耶穌顯示的特恩，愛主之心，蓬勃如焚，就領洗入教。

“主！假如你的子民仍需要我的話，我願繼續為他們服務。我願承行你的旨意”（聖瑪爾定）





11 月 12 日- 紀念

聖若撒法(主教、殉道)

東方禮儀的主教聖若撒法為教會團結而捨身殉道的，因為他死使東正教會的一部分與羅馬聯合。

聖若撒法在若望福音(16：2)宣講時說：“的確，要殺了你的人會以為這樣做就是向上主敬拜。”

他告訴人們：“你們想殺了我。你在街頭，橋樑，高速公路，市場，無處不在的伏擊中等我。我在這裡；我是作為牧羊人來找你們的。

你們知道我很樂意為你們獻出生命。我準備為聖伯多祿及繼任者教皇領導下的教會聯合而死。”



11 月 17 日- 紀念

聖依撒伯爾， 匈牙利

聖婦生於1207年，父為匈牙利王。十四歲時嫁給海門伯爵路易為妻，生有子女三人。聖婦善盡賢妻良母之職，同時，慷慨救助窮人，不遺餘力。

1227年，丈夫死後，翁家不滿她慷慨調濟貧病，迫她離家，但聖婦安心忍受。

1228年，聖婦加入方濟第三會，立志度貧窮生活，專心默想天上事理，又建立病院，親為病人服務。

1231年安逝於馬爾堡城。

聖婦實為公教慈善事業的主保。





聖依撒伯爾。 匈牙利

聖婦生於1207年，父為匈牙利王。十四歲時嫁給海門伯爵路易為妻，生有子女三人。

聖婦善盡賢妻良母之職，同時，慷慨救助窮人，不遺餘力。1227年，丈夫死後，翁家不滿她慷慨調濟貧病，迫她離家，但聖婦安心忍受。1228年，聖婦加入方濟第三會，立志度貧窮生活，專心默想天上事理，又建立病院，親為病人服務。1231年安逝於馬爾堡城。

聖婦實為公教慈善事業的主保。



堂區報告

2022/11

請為受苦的兒童祈禱

教宗全球祈禱網絡

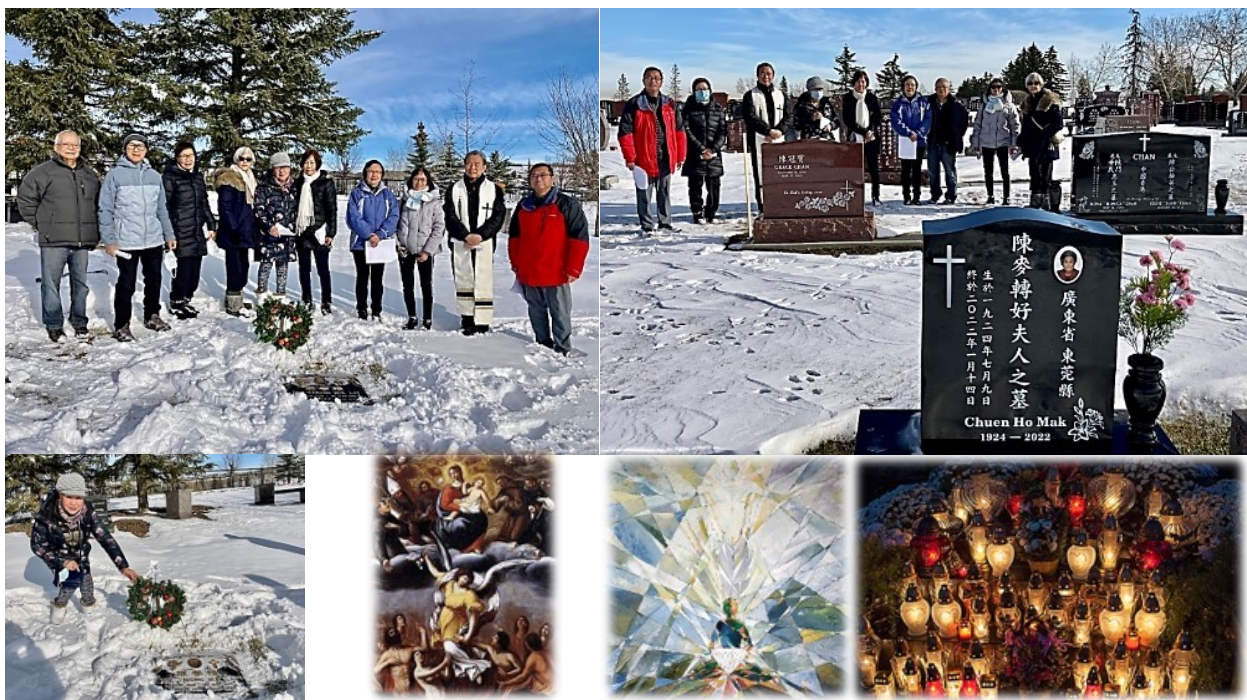


意向：請為受苦的兒童祈禱

祈願這些受苦的兒童，例如街頭流浪兒、戰爭受害者和孤兒，能獲得受教育的保障，並能重新發現家庭的溫暖。



阮神父及林執事與牧靈關愛組成員及一眾教友，於11月4日前往聖瑪利墓園、皇后公園墓園、伊甸墓園及山景墓園為亡者祈禱；其中特別為已故麥振群神父、王榮和蒙席、去世教友及親友恩人祈禱。祈求天主慈悲，賜與亡者靈魂獲取全大赦，早登天國。





上主日奉献：\$3,276

天主教教育主日：\$2,205



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

總校監:杜綺玲 校長:梁小微 法律顧問:黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作,提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程

John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson

上列高中學生考畢 I.B. 試合格者可於當年內申請退回學費,多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- ❖ 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程:設幼稚園,小學,初中各級,高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS) 課程,每級5個學分,共可獲十五學分,幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- ❖ 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中,小學各級及學分班興趣小組(非學分班):英文強化,數學補習,中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球。



成人班:交誼舞,健康舞,武式太極拳健身,瑜珈,親子瑜珈,普通話會話,粵語會話,日語文化,韓語文化,親子教育技巧。

- ❖ International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目),可得卡城公立教育局國際證書,可申請獎學金及幫助入大學。

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com . 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校,合則約見



電話:403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址:202-204,28thAve.Calgary,AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel:403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841,163214 Avenue N.W



LEARNING CENTRE

- ❖ **Subjects:** Math & Sciences (Physics, Chemistry, Calculus),
- ❖ **Students:** tutor students from Gr.-6 University 2nd year
- ❖ **Contact #** 403-284-3111

馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email : pete.fung@insureline.com
Website www.clearcutinsurance.ca

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



Address: 1911 -34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

保險專才為你服務



FORMULA
AUTO SERVICES LTD

方程式
汽車服務有限公司

formula
AUTO SERVICES

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801

手機: 403-650-6502

[A] : 4623 -12St N.E

Jewels By Lisa

- 💎 Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- 💎 Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- 💎 Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
六天營業 11:00 -6:00pm (逢星期二休息)



GSL Realty Ltd.
加利地產

#208, 111 - 3rd Avenue SE,
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

Goretti Law 羅蕭定端

百萬元經紀會會員

Cell Phone 403.630.6087
Fax 403.255.8798
Email goretti@gslgroup.com



物業投資 * 房產買賣 * 專業誠信 * 服務可靠



Olive Medical Clinic

Effective June 01, 2021

Dr. John Poon Medical Clinic

Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址

Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866



LS

**Chartered Professional
Accountant**

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

107, 1518 Centre Street N.E

Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com



I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動 檔

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生
註冊驗屋師

專業房屋驗查

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英, 國, 粵 語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)



EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES

Commemorative Services

*Serving the Catholic Community of Calgary
Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs*

EVAN J. STRONG 艾凡先生

President and Catholic Funeral Director

403-265-1199 (24 hours) Email : info@evanjstrong.com

服務殯儀

經驗老練

豐儉由人

保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY
403-243-8200 info@mhfh.com



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW
www.leydens.com

Over 75 Years of Service

In Our Catholic Community

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403-818-9975

